



Az Európai Unió  
Tanácsa

Brüsszel, 2019. március 20.  
(OR. en)

7539/19

---

---

**Intézményközi referenciaszám:  
2018/0247(COD)**

---

---

**ELARG 9  
COWEB 47  
CFSP/PESC 219  
RELEX 267  
FIN 238  
CODEC 684  
MIGR 34**

### **AZ ELJÁRÁS EREDMÉNYE**

---

Küldi:	a Tanács Főtitkársága
Címzett:	a delegációk
Előző dok. sz.:	7456/19
Tárgy:	Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács rendelete az Előcsatlakozási Támogatási Eszköz (IPA III) létrehozásáról (első olvasat) – Részleges általános megközelítés

---

Mellékelten továbbítjuk a delegációk részére a fent említett javaslatra vonatkozó részleges általános megközelítés szövegét, amelyet a Tanács (Általános Ügyek) a 2019. március 19-i ülésén fogadott el.

2018/0247 (COD)

Javaslat

**AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE**  
**az Előcsatlakozási Támogatási Eszköz (IPA III) létrehozásáról<sup>1</sup>**

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 212. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

a jogalkotási aktus tervezetének a nemzeti parlamentek részére való megküldését követően,

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére<sup>2</sup>,

tekintettel a Régiók Bizottságának véleményére<sup>3</sup>,

rendes jogalkotási eljárás keretében,

mivel:

- (1) A 231/2014/EU rendelet<sup>4</sup> 2020. december 31-én hatályát veszti. Az Unió eredményes külső tevékenységének megőrzése érdekében fenn kell tartani a külső támogatás tervezésének és végrehajtásának a keretét.

---

<sup>1</sup> A bizottsági javaslathoz képest végrehajtott változtatásokat ebben a dokumentumban ***félkövér dőlt*** betűtípus, illetve [...] jelöli.

<sup>2</sup> HL C , , . o.

<sup>3</sup> HL C , , . o.

<sup>4</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 231/2014/EU rendelete (2014. március 11.) az IPA II Előcsatlakozási Támogatási Eszköz létrehozásáról (HL L 77., 2014.3.15., 11. o.).

- (2) Egy előcsatlakozási eszköz célkitűzései lényegesen eltérnek az Unió külső tevékenységének általános célkitűzéseitől, mivel ezen eszköz célja az I. mellékletben felsorolt kedvezményezettek felkészítése jövőbeli uniós tagságukra, valamint a csatlakozási folyamatuk támogatása. Ezért lényeges egy külön a bővítés támogatását szolgáló eszköz megléte, annak egyidejű biztosításával, hogy az kiegészítse az Unió külső tevékenységének általános célkitűzéseit és különösen a Szomszédsági, Fejlesztési és Nemzetközi Együttműködési Eszközt (a továbbiakban: NDICI).
- (3) Az Európai Unióról szóló szerződés (a továbbiakban: EUSZ) 49. cikke úgy rendelkezik, hogy bármely olyan európai állam kérheti felvételét az Unióba, amely tiszteletben tartja az emberi méltóság, a szabadság, a demokrácia, az egyenlőség, a jogállamiság, valamint az emberi jogok – ideértve a kisebbségekhez tartozó személyek jogait – értékeit, és elkötelezi magát ezen értékek előmozdítása mellett. Egy uniós csatlakozás iránti kérelmet benyújtó európai állam csak akkor válhat az Unió tagjává, ha megerősítést nyert, hogy teljesíti az Európai Tanács 1993. júniusi koppenhágai ülésén megállapított kritériumokat (a továbbiakban: koppenhágai kritériumok), illetve amennyiben a csatlakozás nem haladja meg az Uniónak az új tag integrálásával kapcsolatos kapacitását. A koppenhágai kritériumok a demokráciát, a jogállamiságot, az emberi jogokat, valamint a kisebbségek tiszteletben tartását és védelmét garantáló intézmények stabilitásával kapcsolatosak, továbbá a működő piacgazdaság meglétére és az Unión belüli verseny, illetve piaci erők által támasztott nyomás kezelésére, valamint a Szerződések szerinti jogok mellett az azokban meghatározott kötelezettségek – ideértve a politikai, gazdasági és monetáris unió céljaihoz való igazodást – vállalására való képességre vonatkoznak.

- (4) A bővítési folyamat meghatározott kritériumokra, valamint szigorú és igazságos feltételrendszerre épül. Minden kedvezményezett értékelésére a saját érdemei alapján kerül sor. Az elért eredmények értékelése, valamint a hiányosságok feltárása azt célozza, hogy ösztönzést és iránymutatást biztosítson az I. mellékletben felsorolt kedvezményezettek számára a szükséges messzeható reformok végrehajtásához. Ahhoz, hogy a bővítés kilátása realitássá válhasson, nagyon fontos ezután is az „alapvető feladatok elsődlegességének elve”<sup>5</sup> melletti szilárd elkötelezettség. A csatlakozás irányában való előrehaladás annak függvénye, hogy a csatlakozni kívánó egyes államok milyen mértékben tartják tiszteletben az uniós értékeket, és milyen mértékben képesek vállalni a politikai, az intézményi, a jogi, a közigazgatási és a gazdasági rendszereiknek az Unió szabályaihoz, normáihoz, szakpolitikáihoz és gyakorlatahoz való hozzáigazítása által megkövetelt reformokat.
- (5) Az Unió bővítési politikája beruházást jelent Európa békéjébe, biztonságába és stabilitásába, **és kedvezőbb helyzetet teremt az Unió számára a globális feladatok megoldásához.** Emellett fokozott gazdasági és kereskedelmi lehetőségeket teremt az Unió és a csatlakozni kívánó országok kölcsönös előnyére. Az uniós tagság távlata erőteljes átalakító hatással bír, amelynek részét képezik a pozitív demokratikus, politikai, gazdasági és társadalmi változások.
- (5a) Az alapvető európai értékek elfogadása és az azok melletti elköteleződés tudatos választás, amely minden uniós tagságra törekvő partner számára elengedhetetlen. Ennek megfelelően az Unió elvárja a partnerektől, hogy vállaljanak felelősséget, és kötelezzék el magukat teljeskörűen az európai értékek, valamint a polgáraik érdekében meghozandó, szükséges reformok határozott végrehajtása mellett. Ennek részeként fokozatosan igazodniuk kell az Unió közös kül- és biztonságpolitikájához, különösen az olyan jelentős közös érdeket képviselő kérdések tekintetében, mint például a korlátozó intézkedések és a hibrid fenyegetések kezelése.**

---

<sup>5</sup> Az „alapvető feladatok elsődlegességének elve” megközelítés a jogállamiság elvét és az alapvető jogokat kapcsolja össze a csatlakozási folyamat két másik kulcsfontosságú területével: gazdasági kormányzás – megerősített hangsúly a gazdasági fejlődésen és a versenyképesség javításán – és a demokratikus intézmények megerősítése és a közigazgatás reformja. Mindhárom alapvető feladat kiemelt jelentőségű a tagjelölt országokban és a potenciális tagjelölteknel zajló reformfolyamatok szempontjából, valamint a polgárok legfőbb problémáira kínál megoldást.

- (6) Az Európai Bizottság *Hiteles bővítési perspektíva a Nyugat-Balkánra vonatkozóan és fokozott uniós szerepvállalás a Nyugat-Balkánnal* című közleményében<sup>6</sup> ismételten megerősítette, hogy az érdekek alapján az uniós tagság szilárd perspektíváját kínálja a Nyugat-Balkán számára. Ez az egész Nyugat-Balkán számára erős bátorító üzenet, amely jelzi, hogy az EU elkötelezett a térség európai jövője mellett.
- (6a) *Az Európai Unió és tagállamai a szófiai nyilatkozatban, valamint az EU és a Nyugat-Balkán tekintetében megfogalmazott kiemelt célkitűzések szófiai menetrendjében újólá megerősítették, hogy egyértelműen támogatják a Nyugat-Balkán európai perspektíváját és elkötelezettek amellett, hogy az összeköttetések és a biztonság területén felgyorsuljanak a polgárok életét érintő kedvező változások, a 2018. február 6-i bizottsági közlemény vonatkozó szempontjaira alapozva. Az e rendelet alapján hozott intézkedéseknek e kötelezettségvállalások végrehajtását kell elősegíteniük.*
- (6b) *Az Európai Tanács tagjelölt ország státuszt biztosított Albánia, az Észak-Macedón Köztársaság, Izland<sup>7</sup>, Montenegró, Szerbia és Törökország számára. Megerősítette a Nyugat-Balkán európai perspektíváját. Anélkül, hogy ez befolyásolná az Európai Tanács vagy a Tanács által a státuszokra vonatkozóan elfogadandó álláspontokat vagy ezen intézmények bármely egyéb jövőbeli döntését, kizárólag e rendelet alkalmazásában azok az ilyen európai perspektívát élvező országok is potenciális tagjelöltként kezelhetők, amelyek még nem kaptak tagjelölti státuszt.*

---

<sup>6</sup> COM(2018) 65 final [https://ec.europa.eu/commission/sites/beta-political/files/communication-credible-enlargement-perspective-western-balkans\\_hu.pdf](https://ec.europa.eu/commission/sites/beta-political/files/communication-credible-enlargement-perspective-western-balkans_hu.pdf)

<sup>7</sup> *Az izlandi kormány 2015 márciusában arra kérte az EU-t, hogy már ne tekintse Izlandot tagjelölt országnak, ugyanakkor hivatalosan nem vonta vissza a tagsági kérelmét.*

(7) A támogatást továbbá az Unió által az I. mellékletben felsorolt kedvezményezettekkel kötött megállapodásokkal összhangban kell nyújtani. A támogatásnak főleg arra kell összpontosulnia, hogy segítse az I. mellékletben felsorolt kedvezményezetteket a demokratikus intézmények és a jogállamiság megerősítésében, az igazságszolgáltatási és a közigazgatási rendszer reformjában, az alapvető jogok tiszteletben tartásában, valamint a nemek közötti egyenlőség, a tolerancia, a társadalmi befogadás és a megkülönböztetésmentesség előmozdításában. A támogatásnak a szociális jogok európai pillérében<sup>8</sup> meghatározott kulcsfontosságú elveket és jogokat is támogatnia kell.

**(7a) Mivel a jószomszédi kapcsolatok és a regionális együttműködés a bővítési folyamat alapvető tényezői közé tartoznak, [...] a támogatásnak továbbra is ki kell terjednie az I. mellékletben felsorolt kedvezményezettek azon [...] erőfeszítéseire is, amelyekkel a regionális, a makroregionális és a határokon átnyúló együttműködést, valamint a területfejlesztést kívánják előmozdítani, többek között az Unió makroregionális stratégiáinak végrehajtása révén. Ezenkívül elő kell segítenie gazdasági és társadalmi fejlődésüket, gazdasági kormányzásukat, támogatva az intelligens, fenntartható és inkluzív növekedési tervet, többek között a regionális fejlesztési, mezőgazdasági és vidékfejlesztési, szociális és foglalkoztatási politikák végrehajtása, [...] a digitális gazdaság és társadalom fejlesztése, valamint a kutatás és az innováció előmozdítása révén, többek között A Nyugat-Balkánra vonatkozó digitális menetrend elnevezésű kiemelt kezdeményezéssel [...] összefüggésben.**

**(7b) Különös figyelmet kell fordítani a fiataloknak – ezen belül a fiatal szakembereknek – szóló további lehetőségek teremtésére, egyúttal biztosítani kell, hogy ez hozzájáruljon az I. mellékletben felsorolt kedvezményezettek társadalmi-gazdasági fejlődéséhez. Az e rendelet alapján nyújtott támogatásnak az elitelvándorlás problémájának kezelésére is irányulnia kell.**

(8) Az Uniónak a tagállamok tapasztalatai alapján támogatnia kell a csatlakozás felé történő átmenetnek az I. mellékletben felsorolt kedvezményezettek számára előnyös módon történő megvalósítását. Az együttműködésnek különösen a tagállamok által a reformfolyamatok során szerzett tapasztalatok átadására kell irányulnia.

---

<sup>8</sup> A szociális jogok európai pillérét az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság a tisztességes munkafeltételekről és a növekedésről szóló göteborgi szociális csúcstalálkozón hirdette ki ünnepélyesen (Göteborg, 2017. november 17.).

- ([...]8a) A jogállamiság megerősítése – ideértve a korrupció és a szervezett bűnözés elleni harcot – és a jó kormányzás – ideértve a közigazgatás reformját – az I. mellékletben felsorolt kedvezményezettek többsége esetében továbbra is a legfontosabb feladatok közé tartozik, és alapvető fontossággal bír a kedvezményezetteknek az Unióhoz való közelítése, illetve később az uniós tagsággal járó kötelezettségek teljes körű vállalása szempontjából. Tekintettel az e területeken folytatott reformok hosszabb távú jellegére, illetve a felmutatható eredmények elérésének a szükségességére, az e rendelet keretében nyújtott pénzügyi támogatásnak már a lehető legkorábban az I. mellékletben felsorolt kedvezményezettekkel szemben támasztott követelmények teljesítésére kell irányulnia.
- ([...]8b) A részvételi demokrácia elvével összhangban a Bizottságnak az I. mellékletben felsorolt minden egyes kedvezményezett esetében ösztönöznie kell a parlamenti felügyeletet.
- (9) Az Unió és az I. mellékletben felsorolt kedvezményezettek közötti, a biztonsággal kapcsolatos megerősített stratégiai és operatív együttműködés sarkalatos abból a szempontból, hogy hatékonyan és eredményesen lehessen kezelni a biztonsági és a terrorizmussal kapcsolatos fenyegetéseket.
- (10) Alapvető fontosságú a migrációval kapcsolatos **nemzetközi és regionális** együttműködés fokozása, ezen belül a határigazgatási **és a migráció** kezelésére szolgáló **kapacitások további megerősítése**, a nemzetközi védelemhez való jog biztosítása, a releváns információk megosztása, [...] a határellenőrzés fokozása, valamint az **illegális** [...] migráció, az emberkereskedelem, illetve a migráncsempészás **elleni küzdelem** terén tett erőfeszítéseink folytatása.
- (10a) Javítani kell az I. mellékletben felsorolt kedvezményezettek kommunikációs képességeit annak érdekében, hogy biztosítsuk az uniós értékeknek, valamint a potenciális uniós tagság előnyeinek és a vele járó kötelezettségeknek a megértését és a nyilvánosság általi támogatását, egyúttal kezeljük a félretájékoztatás problémáját.**

- (13) Az I. mellékletben felsorolt kedvezményezetteknek felkészültebbeknek kell lenniük az olyan globális kihívások kezelésére, mint a fenntartható fejlődés és az éghajlatváltozás, és igazodniuk kell az Unió által ezen összetett kérdések kezelésére tett erőfeszítésekhez. Tekintettel az éghajlatváltozással kapcsolatos problémák kezelésének fontosságára, amit a Párizsi Megállapodásnak és a fenntartható fejlesztési céloknak a végrehajtását szolgáló uniós kötelezettségvállalások is tükröznek, ennek a programnak hozzá kell járulnia ahhoz, hogy az éghajlattal kapcsolatos intézkedések beépüljenek az uniós szakpolitikákba és az uniós költségvetés az összkidásainak [25 %]-ával támogassa az éghajlat-politikai célok elérését. Az e program keretében végrehajtott intézkedések révén a program teljes pénzügyi keretösszegének [16 %-a]<sup>9</sup> várhatóan éghajlat-politikai célkitűzéseket fog szolgálni. Az ehhez kapcsolódó intézkedéseket a program előkészítése és végrehajtása során fogják meghatározni, és a vonatkozó értékeléseknek és felülvizsgálati eljárásoknak ki kell terjedniük a programból nyújtott általános hozzájárulásra.
- (14) Az ezen eszköz keretében végzett tevékenységnek támogatnia kell az ENSZ 2030-ig tartó időszakra vonatkozó fenntartható fejlesztési menetrendjének végrehajtását, amely egyetemes menetrend mellett az EU és tagállamai teljesen mértékben elkötelezettek, és amelyet az I. mellékletben felsorolt valamennyi kedvezményezett elfogadott.
- (15) Ez a rendelet pénzügyi keretösszeget állapít meg a program teljes időtartamára vonatkozóan, amely [a hivatkozást frissíteni kell az új intézményközi megállapodás szerint: a költségvetési fegyelemről, a költségvetési ügyekben való együttműködésről és a hatékony és eredményes pénzgazdálkodásról szóló, az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti 2013. december 2-i intézményközi megállapodás<sup>10</sup> 17. pontja értelmében vett] elsődleges referenciaösszeget jelenti az éves költségvetési eljárás során az Európai Parlament és a Tanács számára.

---

<sup>9</sup> *A többéves pénzügyi keretről folytatott horizontális tárgyalások részeként az átfogó éghajlat-politikai célkitűzésekről folytatott megbeszélések eredményének tükrében ez a célérték az IPA III-ról szóló rendelet összefüggésében további megbeszélések tárgyát fogja képezni.*

<sup>10</sup> Frissítendő hivatkozás: HL C 373., 2013.12.10., 1. o. A megállapodás itt található: [http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=uriserv:OJ.C\\_.2013.373.01.0001.01.ENG&toc=OJ:C:2013:373:TOC](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=uriserv:OJ.C_.2013.373.01.0001.01.ENG&toc=OJ:C:2013:373:TOC)



- (16) A Bizottságnak és a tagállamoknak biztosítaniuk kell támogatásuk szabályszerűségét, koherenciáját és kiegészítő jellegét, különösen a támogatási folyamat különböző fázisai során tartott rendszeres konzultációk és a vonatkozó információk gyakori megosztása révén. Meg kell tenni a szükséges lépéseket a többi donorral való jobb koordináció és kiegészítő jelleg biztosítása érdekében, többek között rendszeres konzultációk segítségével. ***A Bizottságnak és a tagállamoknak a helyi szintű koordinációt is erősíteniük kell, biztosítva ezáltal, hogy a tagállamok tájékozottan vehessenek részt a teljes programozási eljárásban és jobban betölthessék szerepüket az IPA-bizottságban.*** Növelni kell a civil társadalom szerepét mind a kormányzati szervek segítségével végrehajtott programokban, mind pedig azokban, amelyekben az uniós támogatás közvetlen kedvezményezettjeként vesznek részt.
- (17) Az e rendelet keretében támogatandó szakpolitikai területek célkitűzéseinek elérését célzó tevékenységekre vonatkozó prioritásokat a Bizottság által az Unió többéves pénzügyi keretének 2021 és 2027 közötti időtartamára vonatkozóan megállapított programozási keretben kell meghatározni, az I. mellékletben felsorolt kedvezményezettekkel partnerségben, [...] ***az Európai Tanács és a Tanács által meghatározott bővítéspolitikai keret*** [...] és a ***kedvezményezettek*** egyedi igényei alapján, az e rendeletben meghatározott általános és egyedi célkitűzésekkel összhangban, és kellő figyelmet szentelve a vonatkozó nemzeti stratégiáknak is. A programozási keretben meg kell határozni a támogatandó területeket, támogatási területenként indikatív allokációkkal, feltüntetve az éghajlatváltozással kapcsolatos tervezett kiadásokat is.

- (18) Az Uniónak érdekében áll, hogy támogassa az I. mellékletben felsorolt kedvezményezetteknek az uniós tagság céljából tett reform-erőfeszítéseit. A támogatás keretében kiemelt figyelmet kell fordítani az eredményekre, *továbbá a támogatás hatályát és intenzitását a kedvezményezettek teljesítményétől függően differenciálni kell, és ennek keretében ösztönözni kell a reformok végrehajtása melletti elkötelezettségüket és az előrelépést, különösen a jogállamiság és az alapvető jogok, a demokratikus intézmények megerősítése, a közigazgatás reformja, valamint a gazdasági fejlődés és a versenyképesség területén [...]. A támogatás során hasonlóképpen biztosítani kell a kiszámíthatóságot és a kedvezményezettek közötti egyensúlyt, figyelembe véve egyedi helyzetüket, igényeiket és kapacitásukat, valamint a korábbi eszközökből nyújtott támogatást.*
- (18a) *Amennyiben a mutatószámok azt jelzik, hogy az I. mellékletben szereplő valamely kedvezményezett esetében jelentős visszalépés tapasztalható vagy az eredmények tartósan elmaradnak az „alapvető feladatok elsődlegességének elve” megközelítésbe tartozó területeken, akkor a támogatás hatályát és intenzitását ennek megfelelően módosítani kell, a Tanács azon hatáskörének sérelme nélkül, hogy korlátozó intézkedéseket fogadjon el azt követően, hogy az EUMSZ 215. cikkével összhangban határozat született az egy vagy több harmadik országgal fennálló gazdasági és pénzügyi kapcsolatok részbeni vagy teljes megszakításáról vagy korlátozásáról, valamint a Bizottság azon hatáskörének sérelme nélkül, hogy a költségvetési rendelettel összhangban felfüggeszse a kifizetéseket vagy a finanszírozási megállapodások végrehajtását.*
- (18b) *Annak érdekében, hogy a tagállamok az IPA-bizottságon belül megfelelő stratégiai iránymutatást nyújthassanak, a Bizottságnak évente értékelnie kell az IPA programozási keretének végrehajtását, és az értékelésben ki kell térnie arra, hogy hogyan érvényesült a teljesítményalapú, illetve a méltányos részesedésre vonatkozó megközelítés. Az értékelésben emellett valamennyi célkitűzés és az I. mellékletben szereplő valamennyi kedvezményezett tekintetében ismertetni kell a finanszírozási szint aktuális helyzetét. Biztosítani kell továbbá az IPA-bizottság számára a támogatás hatályának és intenzitásának a módosításával kapcsolatos szükséges információkat és iránymutatást.*

- (19) Az előcsatlakozási alapoknak a Bizottság általi közvetlen irányításáról fokozatosan és az I. mellékletben felsorolt kedvezményezettek egyedi kapacitásainak figyelembevételével át kell térni a kedvezményezettek általi közvetett irányításra. ***Adott szakpolitika vagy program területén azonban vissza kell fordítani ezt az átállási folyamatot, ha az I. mellékletben szereplő valamely kedvezményezett nem teljesíti a kötelezettségeit és az uniós alapokat nem a megállapított szabályoknak, elveknek és céloknak megfelelően kezeli.*** A támogatás keretében továbbra is igénybe kell venni az előcsatlakozási folyamat során bevált struktúrákat és eszközöket.
- (20) Az Uniónak a rendelkezésre álló források leghatékonyabb kihasználására kell törekednie külső tevékenysége hatásainak optimalizálása érdekében. Ezt az Unió külső finanszírozási eszközei közötti koherencia és kiegészítő jelleg, valamint az egyéb uniós szakpolitikákkal és programokkal – ***mint például az Európai horizont, az Erasmus, a Kreatív Európa vagy az Európai Hálózatfinanszírozási Eszköz*** – való szinergiák megteremtésével kell elérni. Ez adott esetben a makroszintű pénzügyi támogatással való koherenciát és kiegészítő jelleget is magában foglalja.
- (21) Annak érdekében, hogy maximalizálni lehessen a kombinált beavatkozások hatását egy közös célkitűzés elérése érdekében, e rendeletnek hozzá kell tudnia járulnia más programok alá tartozó intézkedésekhez, feltéve, hogy a hozzájárulások nem ugyanazokat a költségeket fedezik.
- (22) Az e rendelet alapján nyújtott finanszírozást fel kell használni az Erasmus nemzetközi dimenziójához tartozó intézkedések finanszírozására, amit az Erasmus rendeletnek<sup>11</sup> megfelelően kell végrehajtani.

---

<sup>11</sup> Új Erasmus rendelet.

- (23) Erre a rendeletre az Európai Parlament és a Tanács által az Európai Unió működéséről szóló szerződés 322. cikke alapján elfogadott horizontális pénzügyi szabályokat kell alkalmazni. Ezeket a szabályokat a költségvetési rendelet tartalmazza, és a szabályok különösen a költségvetés elkészítésére és – vissza nem térítendő támogatások, közbeszerzés, pénzdíjak, közvetett végrehajtás, pénzügyi támogatás, költségvetés-támogatás, vagyonkezelői alapok, finanszírozási eszközök és költségvetési garanciák révén történő – végrehajtására vonatkozó eljárást határozzák meg, valamint előírják a pénzügyi szereplők felelősségének ellenőrzését. [Az EUMSZ 322. cikke alapján elfogadott szabályok érintik emellett az uniós költségvetésnek a tagállamokban és harmadik országokban a jogállamiság tekintetében fennálló, általánossá vált hiányosságok esetén történő védelmét, mivel a jogállamiság tiszteletben tartása elengedhetetlen a hatékony és eredményes pénzgazdálkodás, valamint a hatékony uniós finanszírozás szempontjából.]
- (24) Az e rendelet szerinti finanszírozási formákat és végrehajtási módokat annak alapján kell megválasztani, hogy mennyire alkalmasak a tevékenységek egyedi célkitűzéseinek megvalósítására és eredmények elérésére, figyelemmel különösen az ellenőrzések költségeire, az adminisztratív terhekre és a szabályok be nem tartásának várható kockázataira. Ennek keretében mérlegelni kell az egyösszegű átalányok, az átalányfinanszírozás és az egységköltségek alkalmazását, valamint a költségekhez nem kapcsolódó finanszírozás alkalmazását a költségvetési rendelet 125. cikkének (1) bekezdésében említettek szerint.
- (25) Az Uniónak továbbra is közös szabályokat kell alkalmaznia a külső tevékenységek végrehajtására. A külső tevékenységek finanszírozására szolgáló uniós eszközök végrehajtására vonatkozó szabályokat és eljárásokat az (EU)... [NDICI] európai parlamenti és tanácsi rendelet határozza meg. További részletes rendelkezéseket kell meghatározni a konkrét helyzetekre, például a határokon átnyúló együttműködésre, a mezőgazdaságra és a vidékfejlesztési szakpolitika területére.

- (26) A külső tevékenységek végrehajtása gyakran rendkívül változékony környezetben történik, és folyamatos és gyors alkalmazkodást igényel az uniós partnerek alakuló szükségleteihez, illetve az emberi jogokat, a demokráciát és a jó kormányzást, a biztonságot és stabilitást, az éghajlatváltozást és környezetet, valamint az irreguláris migrációt és annak okait érintő globális kihívásokhoz. A kiszámíthatóság elvének és az új igényekre való gyors reagálás szükségességének összeegyeztetése következtülésképpen a programok pénzügyi végrehajtásának a változásokhoz való igazításával jár. Az Unió előre nem látható szükségletekre való reagálási képességének növelése érdekében – tiszteletben tartva az uniós költségvetés évenkéntiségének elvét – e rendeletnek fenn kell tartania a költségvetési rendelet által más szakpolitikák számára már lehetővé tett rugalmassági mechanizmusok alkalmazásának – nevezetesen a lekötött pénzeszközök átvitelének és újbóli lekötésének – lehetőségét annak érdekében, hogy biztosított legyen az uniós pénzeszközök hatékony felhasználása mind az uniós polgárok, mind az I. mellékletben felsorolt kedvezményezettek számára, így maximalizálva az Unió külső tevékenységi beavatkozásaihoz rendelkezésre álló uniós pénzeszközöket.
- [(27) Az új Európai Fenntartható Fejlődési Alap Plusznak (a továbbiakban: EFFA+) sikeres elődjére építve olyan integrált pénzügyi csomagot kell alkotnia, amely vissza nem térítendő támogatások, költségvetési garanciák és finanszírozási eszközök formájában világszintű finanszírozási kapacitást biztosít az I. mellékletben felsorolt kedvezményezettek részére is. Az e rendelet keretében végrehajtott műveletek irányítását [...] továbbra is a nyugat-balkáni beruházási keretnek kell biztosítania.
- (28) A külső tevékenységi garanciának támogatnia kell az EFFA+ műveleteket, az IPA III-nak pedig hozzá kell járulnia az I. mellékletben felsorolt kedvezményezettek javát szolgáló műveletek tekintetében szükséges céltartalékokhoz, amelyekbe beletartoznak a makroszintű pénzügyi támogatási hitelekből származó feltöltési igények és kötelezettségek.]
- (29) Fontos biztosítani, hogy a határokon átnyúló együttműködési programok végrehajtása a külső tevékenységi programokban és a területi együttműködési rendeletben meghatározott kerettel koherens módon történjen. Ebben a rendeletben különös társfinanszírozási rendelkezéseket kell meghatározni.

- (30) A 8. cikkben említett éves vagy többéves cselekvési tervek és intézkedések a költségvetési rendelet szerinti munkaprogramnak minősülnek. Az éves vagy többéves cselekvési tervek több, egyetlen dokumentumba rendezett intézkedésből állnak.
- (31) Az *(EU, Euratom) 2018/1046 európai parlamenti és tanácsi rendelettel*<sup>12</sup> (a költségvetési rendelet), a 883/2013/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelettel<sup>13</sup>, a 2988/95/Euratom, EK tanácsi rendelettel<sup>14</sup>, a 2185/96/Euratom, EK tanácsi rendelettel<sup>15</sup> és az (EU) 2017/1939 tanácsi rendelettel<sup>16</sup> összhangban az Unió pénzügyi érdekeit [...] arányos intézkedésekkel kell védeni, *ideértve* a szabálytalanságok – ezen belül [...] a csalás – megelőzését, feltárását, korrekcióját és kivizsgálását, az eltűnt, jogalap nélkül kifizetett vagy szabálytalanul felhasznált pénzeszközök visszafizettetését és adott esetben közigazgatási szankciók alkalmazását. Az Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF) a 883/2013/EU, Euratom rendelettel és a 2185/96/Euratom, EK tanácsi rendelettel összhangban adminisztratív vizsgálatokat – többek között helyszíni ellenőrzéseket és szemléket – végezhet annak megállapítása céljából, hogy történt-e csalás, korrupció vagy bármilyen más jogellenes tevékenység, amely sérti az Unió pénzügyi érdekeit. Az (EU) 2017/1939 rendelettel összhangban az Európai Ügyészség nyomozást és büntetőeljárást indíthat [...] az (EU) 2017/1371 európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>17</sup> szerinti, az Unió pénzügyi érdekeit *sértő* [...] *bűncselekmények* miatt. A költségvetési rendelettel összhangban minden uniós finanszírozásban részesülő személynek vagy szervezetnek maradéktalanul együtt kell működnie az Unió pénzügyi érdekeinek védelme céljából,

---

<sup>12</sup> *Az Európai Parlament és a Tanács (EU, Euratom) 2018/1046 rendelete (2018. július 18.) az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról, az 1296/2013/EU, az 1301/2013/EU, az 1303/2013/EU, az 1304/2013/EU, az 1309/2013/EU, az 1316/2013/EU, a 223/2014/EU és a 283/2014/EU rendelet és az 541/2014/EU határozat módosításáról, valamint a 966/2012/EU, Euratom rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 193., 2018. 7.30., 1. o.).*

<sup>13</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 883/2013/EU, Euratom rendelete (2013. szeptember 11.) az Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF) által lefolytatott vizsgálatokról, valamint az 1073/1999/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet és az 1074/1999/Euratom tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 248., 2013.9.18., 1. o.).

<sup>14</sup> A Tanács 2988/95/EK, Euratom rendelete (1995. december 18.) az Európai Közösségek pénzügyi érdekeinek védelméről (HL L 312., 1995.12.23., 1. o.).

<sup>15</sup> A Tanács 2185/96/Euratom, EK rendelete (1996. november 11.) az Európai Közösségek pénzügyi érdekeinek csalással és egyéb szabálytalanságokkal szembeni védelmében a Bizottság által végzett helyszíni ellenőrzésekről és vizsgálatokról (HL L 292., 1996.11.15., [...] 2. o.).

<sup>16</sup> A Tanács (EU) 2017/1939 rendelete (2017. október 12.) az Európai Ügyészség létrehozására vonatkozó megerősített együttműködés bevezetéséről (HL L 283., 2017.10.31., [...] 1. o.).

<sup>17</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/1371 irányelve (2017. július 5.) az Unió pénzügyi érdekeit érintő csalás ellen büntetőjogi eszközökkel folytatott küzdelemről (HL L 198., 2017.7.28., 29. o.).

biztosítania kell a Bizottság, az OLAF, – *az (EU) 2017/1939 rendelet szerinti megerősített együttműködésben részt vevő tagállamok esetében* – [...] az Európai Ügyészség és az Európai Számvevőszék számára a szükséges jogokat és hozzáférést, valamint gondoskodnia kell arról, hogy az uniós alapok végrehajtásában részt vevő harmadik felek ezekkel egyenértékű jogokat biztosítsanak. Az I. mellékletben felsorolt kedvezményezetteknek haladéktalanul jelenteniük kell a Bizottságnak a közigazgatási vagy jogi szempontból első ténymegállapítás tárgyát képező feltételezett szabálytalanságokat is, ideértve a csalást, és tájékoztatniuk kell ez utóbbit a közigazgatási és jogi eljárások alakulásáról. A tagállamok bevált gyakorlataihoz való igazodás céljából ennek a jelentéstételnek elektronikus úton kellene történnie, a Bizottság által kidolgozott szabálytalanságkezelő rendszer alkalmazásával.

(32) [...]

- (33) E rendelet egységes feltételek mellett történő végrehajtása érdekében a Bizottságra végrehajtási hatásköröket kell ruházni különösen az I. mellékletben felsorolt kedvezményezettekkel való közvetett irányítás konkrét feltételei és struktúrája, valamint a vidékfejlesztési támogatás végrehajtása tekintetében. Ezeket a hatásköröket a [182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek<sup>18</sup>] megfelelően kell gyakorolni. Az e rendelet végrehajtására vonatkozó egységes feltételek megállapítása során figyelembe kell venni a korábbi előcsatlakozási támogatások irányítással és végrehajtással kapcsolatos tapasztalatait. Ezeket az egységes feltételeket az esetleges fejlemények függvényében módosítani kell.
- (34) Az e rendelettel létrehozott bizottságnak hatáskörrel kell rendelkeznie az 1085/2006/EK rendelet<sup>19</sup> és a 231/2014/EU rendelet szerinti jogi aktusok és kötelezettségvállalások, valamint a 389/2006/EK tanácsi rendelet<sup>20</sup> 3. cikkének a végrehajtása tekintetében is.
- (35) Az e rendeletben előírt intézkedések azonnali alkalmazásának lehetővé tétele érdekében e rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő [...] [ [...] huszadik napon] kell hatályba lépnie,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

---

<sup>18</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 182/2011/EU rendelete (2011. február 16.) a Bizottság végrehajtási hatásköreinek gyakorlására vonatkozó tagállami ellenőrzési mechanizmusok szabályainak és általános elveinek megállapításáról (HL L 55., 2011.2.28., 13. o.).

<sup>19</sup> A Tanács 1085/2006/EK rendelete (2006. július 17.) egy előcsatlakozási támogatási eszköz (IPA) létrehozásáról (HL L 210., 2006.7.31., 82. o.).

<sup>20</sup> A Tanács 389/2006/EK rendelete (2006. február 27.) a ciprusi török közösség gazdasági fejlődésének ösztönzését elősegítő pénzügyi támogatási keret létrehozásáról és az Európai Újjáépítési Ügynökségről szóló 2667/2000/EK rendelet módosításáról (HL L 65., 2006.3.7., 5. o.).



## I. FEJEZET

### ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

#### 1. cikk

##### Tárgy

Ez a rendelet létrehozza az „Előcsatlakozási Támogatási Eszköz” (a továbbiakban: IPA III) programot.

A rendelet megállapítja a program célkitűzéseit, a 2021–2027-es időszakra szóló költségvetést, az uniós támogatás formáit, valamint a támogatás nyújtására vonatkozó szabályokat.

#### 2. cikk

##### Fogalommeghatározások

E rendelet alkalmazásában [...]:

„határokon átnyúló együttműködés”: a [...] **tagállamok** [...] [...] és az I. mellékletben felsorolt, **az [ETE-rendelet]<sup>21</sup> 3. cikke 1. pontjának) b) alpontjában említettek szerinti** kedvezményezettek közötti, vagy az I. mellékletben felsorolt két vagy több kedvezményezett közötti, vagy pedig az I. mellékletben felsorolt kedvezményezettek és [az NDICI-rendelet] I. mellékletében felsorolt országok és területek közötti együttműködés [...].

---

<sup>21</sup> COM(2018) 374 final – Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács rendelete az Európai Regionális Fejlesztési Alap és külső finanszírozási eszközök által támogatott európai területi együttműködési célkitűzésre (Interreg) vonatkozó egyedi rendelkezésekről.

### 3. cikk

#### *Az IPA III célkitűzései*

- (1) Az IPA III általános célja, hogy támogassa az I. mellékletben felsorolt kedvezményezetteket azoknak a politikai, intézményi, jogi, közigazgatási, társadalmi és gazdasági reformoknak az elfogadásában és végrehajtásában, amelyekre ezeknek a kedvezményezetteknek a **jövőbeli** uniós tagság érdekében, az uniós értékeknek való megfelelésük, valamint az uniós szabályokhoz, normákhoz, szakpolitikákhoz és gyakorlathoz való fokozatos igazodásuk céljából szükségük van, és ezáltal hozzájáruljon e kedvezményezettek stabilitásához, biztonságához és jólétéhez.
- (2) Az IPA III egyedi célkitűzései a következők:
- a) a jogállamiságnak és a demokráciának [...], **valamint** az emberi jogok [...] és az alapvető [...] **szabadságok** tiszteletben tartásának a megerősítése; **ez magában foglalja különösen a következők támogatását: az igazságügyi reform, a biztonság megerősítése, valamint a korrupció és a szervezett bűnözés elleni küzdelem, a nemzetközi jognak való megfelelés, a civil társadalom számára ösztönző környezet biztosítása, a kisebbségekhez tartozó személyek jogainak tiszteletben tartása és a nemek közötti egyenlőség előmozdítása**, továbbá a migráció szabályozásának, ezen belül pedig a határigazgatásnak a javításához **és az illegális migráció elleni küzdelemhez nyújtott támogatás**;
  - b) a közigazgatás hatékonyságának megerősítése, valamint a strukturális reformok és a jó kormányzás megvalósítása minden szinten;
  - c) az I. mellékletben felsorolt kedvezményezettek szabályainak, normáinak, szakpolitikáinak és gyakorlatának az Unió szabályaihoz való igazítása, továbbá a **regionális együttműködés**, a megbékélés és a jószomszédi viszony, valamint az emberek közötti kapcsolatok és a **stratégiai** kommunikáció megerősítése;
  - d) a gazdasági és társadalmi fejlődés megerősítése, **különös tekintettel a fiatalokra**, többek között a megnövekedett hálózati összekapcsoltságon keresztül, **annak minden dimenziójában**, valamint regionális fejlesztési, mezőgazdasági és vidékfejlesztési és szociális és foglalkoztatási politikák révén, a környezetvédelem megerősítése, az éghajlatváltozás hatásaival szembeni reziliencia növelése, a karbonszegény gazdaságra való áttérés felgyorsítása, továbbá a digitális gazdaság és társadalom fejlesztése [...];

e) a területi *együtműködés – többek között* [...] a határokon átnyúló, *a transznacionális, a tengeri és a régiók közötti* együtműködés – támogatása.

(3) Az egyedi célkitűzésekkel összhangban az I. mellékletben felsorolt kedvezményezettek szükségleteinek és kapacitásainak megfelelően nyújtandó támogatás tematikus prioritásait a II. melléklet tartalmazza. Az I. mellékletben felsorolt kedvezményezettek közötti határokon átnyúló együtműködésre vonatkozó tematikus prioritásokat a III. melléklet tartalmazza. Minden egyes tematikus prioritás több egyedi célkitűzés eléréséhez is hozzájárulhat.

### 3a. [...] cikk

#### *Programokon átnyúló rendelkezések*

- (1) E rendelet végrehajtása során biztosítani kell az Unió külső tevékenységének egyéb területeivel és a többi releváns uniós szakpolitikával és programmal való összhangot, szinergiákat és egymást kiegészítő jellegét, valamint gondoskodni kell a fejlesztési szempontú szakpolitikai koherenciáról.
- (2) Az e rendelet keretében végrehajtott tevékenységekre alkalmazni kell az [NDICI-rendeletet], amennyiben ebben a rendeletben utalás történik rá.
- (3) Az IPA III programnak hozzá kell járulnia az [[...] Erasmus-]rendelet<sup>22</sup> alapján kialakított tevékenységekhez. E pénzeszközök felhasználására az [(EU) Erasmus-rendeletet] kell alkalmazni. Ebből a célból az IPA III-ból nyújtott hozzájárulást bele kell foglalni az [NDICI-rendelet] 11. cikkének (7) bekezdésében említett és az említett rendeletben meghatározott eljárások szerint elfogadott egységes [...] programozási dokumentumba. ***Az említett programozási dokumentumnak tartalmaznia kell az [Erasmus]-rendelet alapján kialakított tevékenységekre juttatandó indikatív minimumösszegeket.***

---

<sup>22</sup> COM(2018) 367 final – Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács rendelete az „Erasmus” elnevezésű uniós oktatási, képzési, ifjúsági és sportprogram létrehozásáról és az 1288/2013/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről.

- (4) Az IPA III keretében nyújtandó támogatás az Európai Regionális Fejlesztési Alap és a Kohéziós Alap<sup>23</sup>, az Európai Szociális Alap Plusz<sup>24</sup> és az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap<sup>25</sup> keretében meghatározott típusú tevékenységekre *is* nyújtható.
- (5) Az [ERFA]<sup>26</sup>-nak hozzá kell járulnia az I. mellékletben felsorolt kedvezményezettek és a tagállamok közötti, határokon átnyúló együttműködési programokhoz vagy intézkedésekhez. Ezeket a programokat és intézkedéseket a Bizottság a 16. cikkel összhangban fogadja el. Az IPA-[...] **határokon átnyúló együttműködésből** származó hozzájárulás összegét az [ETE-rendelet] 10. cikkének (3) bekezdése alapján kell meghatározni. Az IPA határokon átnyúló együttműködési programjainak irányítását az [ETE-rendelettel] összhangban kell végezni.
- (6) Az IPA III hozzájárulhat az [ETE-rendelet] értelmében kialakított és végrehajtott azon transznacionális és régiók közötti együttműködési programokhoz vagy intézkedésekhez, **amelyek adott esetben figyelembe veszik a makroregionális stratégiákat vagy a tengeri medencékre vonatkozó stratégiákat**, és amelyekben az e rendelet I. mellékletében felsorolt kedvezményezettek vesznek részt.
- (7) Adott esetben más uniós programok is hozzájárulhatnak az e rendelet keretében, a 8. cikkel összhangban létrehozott tevékenységekhez, feltéve, hogy a hozzájárulások nem ugyanazokat a költségeket fedezik. E rendelet emellett hozzájárulhat más uniós programok keretében létrehozott intézkedésekhez, feltéve, hogy a hozzájárulások nem ugyanazokat a költségeket fedezik. Ilyen esetekben az ezekre a tevékenységekre kiterjedő munkaprogramoknak meg kell határozniuk, melyik szabályrendszer alkalmazandó.

---

<sup>23</sup> COM(2018) 372 final – Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács rendelete az Európai Regionális Fejlesztési Alapról és a Kohéziós Alapról.

<sup>24</sup> COM(2018) 382 final – Javaslat – az Európai Parlament és a Tanács rendelete az Európai Szociális Alap Pluszról (ESZA+).

<sup>25</sup> COM(2018) 392 final – Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács rendelete a közös agrárpolitika keretében a tagállamok által elkészítendő stratégiai tervhez (KAP-stratégiai terv) nyújtott, az Európai Mezőgazdasági Garanciaalap (EMGA) és az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap (EMVA) által finanszírozott támogatásra vonatkozó szabályok megállapításáról, valamint az 1305/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet és az 1307/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről.

<sup>26</sup> COM(2018) 372 final – Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács rendelete az Európai Regionális Fejlesztési Alapról és a Kohéziós Alapról.

- (8) Kellően indokolt körülmények esetén, valamint az uniós finanszírozás koherenciájának és hatékonyságának biztosítása és a regionális együttműködés támogatása érdekében a Bizottság dönthet úgy, hogy a 8. cikk (1) bekezdésében említett cselekvési programokra és intézkedésekre azok az országok, területek és régiók is jogosultak legyenek, **amelyek egyébként a 3. cikk (1) bekezdése [...] alapján nem lennének jogosultak finanszírozásra**, amennyiben a végrehajtandó program vagy intézkedés globális, regionális vagy határokon átnyúló jellegű.

*3b. [...] cikk*

*Költségvetés*

- (1) Az IPA III-nak a 2021–2027-es időszakban történő végrehajtására szánt pénzügyi keretösszeg [folyó árakon 14 500 000 000 EUR].
- (2) Az (1) bekezdésben említett összeg felhasználható [...] a program végrehajtásához kapcsolódó **támogatási intézkedések finanszírozására**, így például előkészítő, nyomonkövetési, kontroll-, ellenőrzési és értékelési tevékenységekre, ideértve a vállalati információtechnológiai rendszereket **a [NDICI-rendelet] 20. cikkével összhangban** [...].

## II. FEJEZET

### STRATÉGIAI TERVEZÉS

#### 6. cikk

##### *Szakpolitikai keret és általános elvek*

- (1) *Az e rendelet alapján nyújtott támogatást* [...] az Európai Tanács és a Tanács által meghatározott bővítéspolitikai keretnek és az I. mellékletben felsorolt kedvezményezettekkel jogilag kötelező erejű kapcsolatot létrehozó megállapodásoknak **megfelelően** kell biztosítani, és a támogatás nyújtása során **kellően figyelembe kell venni** [...] az Európai Parlament vonatkozó állásfoglalásait, valamint a Bizottság közleményeit, illetve a Bizottságnak és az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének a közös közleményeit [...]. A Bizottság gondoskodik a támogatás és a bővítéspolitikai keret közötti koherenciáról.
- (2) Az e rendelet alapján kialakított, **a 3. cikkben említett egyedi célkitűzéseknek megfelelő** programokban és intézkedésekben általánosan érvényesíteni kell **a következő horizontális prioritásokat**: éghajlatváltozás, környezetvédelem és a nemek közötti egyenlőség, és adott esetben figyelembe kell venni a fenntartható fejlesztési célok<sup>27</sup> közötti összefüggéseket, azon integrált tevékenységek előmozdítása érdekében, amelyek járulékos előnyt teremthetnek és koherens módon többféle célkitűzésnek felelhetnek meg.
- (2a) **A Bizottság a tagállamokkal együttműködve hozzájárul a támogatás fokozott átláthatóságával és elszámoltathatóságával kapcsolatos uniós kötelezettségvállalások teljesítéséhez, többek között azáltal, hogy – egyebek mellett webalapú adatbázisok révén – elérhetővé teszi a támogatás volumenére és elosztására vonatkozó adatokat, továbbá biztosítja, hogy az adatok összehasonlíthatók, valamint könnyen hozzáférhetőek, megoszthatók és közzétehetőek legyenek.**

---

<sup>27</sup>[https://ec.europa.eu/europeaid/policies/sustainable-development-goals\\_en](https://ec.europa.eu/europeaid/policies/sustainable-development-goals_en)

- (3) A Bizottság és a tagállamok együttműködnek a koherencia biztosítása érdekében, valamint törekednek arra, hogy elkerüljék az IPA III-ból nyújtott támogatás, illetve az Unió, a tagállamok és az Európai Beruházási Bank (**EBB**) által nyújtott egyéb támogatások közötti átfedéseket, összhangban a külső támogatás területén történő operatív koordináció – **többek között a tagállamokkal való helyi szintű koordináció fokozásán keresztül** – erősítésére, valamint a szakpolitikák és az eljárások összehangolására vonatkozó, már kialakult elvekkkel, és különösen a nemzetközi fejleszthetőségi elvekkel.<sup>28</sup> A koordinációnak egyrészt magában kell foglalnia a támogatási ciklus különböző szakaszaiban folytatott rendszeres, **megfelelő időben történő** konzultációkat, az információk gyakori cseréjét és a támogatás koordinálására irányuló inkluzív üléseket, **többek között helyi szinten is**, másrészt kulcsfontosságú lépést kell jelentenie [...] a programozási folyamatban.
- (3a) ***Az inkluzív partnerség elvével összhangban a Bizottság – adott esetben – gondoskodik arról, hogy megfelelő konzultációra kerüljön sor az I. mellékletben felsorolt kedvezményezettek releváns érdekelt feleivel, ideértve a társadalmi szervezeteket és a helyi és regionális hatóságokat is, valamint gondoskodik arról, hogy ezen érdekelt felek időben hozzáférjenek a vonatkozó információkhoz, hogy ennek révén érdemi szerepet játszassanak a programok kialakítására, végrehajtására és kapcsolódó nyomon követésére vonatkozó eljárásokban.***
- (4) A Bizottság a tagállamokkal együttműködve megteszi továbbá a szükséges lépéseket annak érdekében, hogy biztosítsa a megfelelő koordinációt és egymást kiegészítő jelleget a multilaterális és regionális szervezetekkel és jogalanyokkal, például a nemzetközi szervezetekkel és pénzügyi intézményekkel, ügynökségekkel, valamint Unión kívüli donorokkal.

---

<sup>28</sup>[https://ec.europa.eu/europeaid/policies/eu-approach-aid-effectiveness\\_en](https://ec.europa.eu/europeaid/policies/eu-approach-aid-effectiveness_en)

### III. FEJEZET

#### VÉGREHAJTÁS

##### 7. cikk

###### *Az IPA programozási kerete*

- (1) Az IPA III keretében nyújtott támogatást a 3. cikk **(2) bekezdésében** említett egyedi célkitűzések **és a II. és III. mellékletben említett tematikus prioritások** teljesítését célzó programozási keret alapján kell biztosítani. Az IPA programozási keretét a Bizottság hozza létre az Unió többéves pénzügyi keretének időtartamára.
- (2) Az IPA programozási keretét **a 6. cikkben foglalt szakpolitikai kerettel és általános elvekkel összhangban kell kialakítani, és** abban kellően figyelembe kell venni a releváns nemzeti stratégiákat és ágazati politikákat.
- (2a) Az IPA programozási keretének magában kell foglalnia a 3. cikk (2) bekezdésében említett egyes egyedi célkitűzésekre juttatandó uniós pénzeszközök indikatív összegét, adott esetben évenkénti bontásban, és lehetővé kell tennie a felmerülő szükségletek kezelését, a különböző egyedi célkitűzések megvalósítását segítő támogatások kombinálási lehetőségének sérelme nélkül.**

[...]

- [...] **(2b)** Az IPA programozási keretének olyan mutatókat kell tartalmaznia, amelyek lehetővé teszik [...] **a 3. cikk (2) bekezdésében említett egyedi célkitűzésekkel összhangban meghatározott [...] elvárt eredmények** elérése terén tett előrehaladás értékelését. **E mutatóknak összeegyeztethetőeknek kell lenniük a IV. mellékletben említett mutatókkal.**



[...] **(2c)**A (4) bekezdés sérelme nélkül az IPA programozási keretét végrehajtási jogi aktus útján a Bizottság fogadja el. Ezt a végrehajtási jogi aktust a 16. cikkben említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.

**(2d)** *A Bizottság – a 6. cikkben említett szakpolitikai keret változását figyelembe véve és a (2b) bekezdésben említett mutatók alapján – évente értékeli az IPA programozási keretének végrehajtását. Az értékelés keretében meg kell vizsgálni a kedvezményezettenként lekötött és tervezett összegek aktuális helyzetét, valamint azt is, hogy hogyan érvényesült a 7a. cikkben említett méltányos részesedésre vonatkozó, illetve a teljesítményalapú megközelítés. Ezt az értékelést be kell nyújtani a 16. cikkben említett bizottságnak.*

**(2e)** *A Bizottság az értékelés alapján javasolhatja az IPA programozási keretének felülvizsgálatát, adott esetben a (2c) bekezdésben említett eljárásnak megfelelően. Az IPA programozási kerete az időközi értékelést követően is értékelhető és szükség esetén felülvizsgálható.*

**(4)** A Bizottság az [ETE-rendelet] 10. cikkének (1) bekezdésével összhangban elfogadja a tagállamokkal való határokon átnyúló együttműködés programozási keretét.

## 7a. cikk

### *Támogatásnyújtás a kedvezményezetteknek, teljesítményértékelés és méltányos részesedés*

- (1) Az I. mellékletben felsorolt kedvezményezetteknek nyújtandó támogatásról a 8. cikkben említett végrehajtási intézkedések keretében kell dönteni.*
- (2) A támogatást az I. mellékletben felsorolt kedvezményezettek konkrét helyzetéhez kell igazítani, illetve céljait a szerint kell kialakítani, figyelembe véve az e rendelet célkitűzéseinek való megfeleléshez szükséges további erőfeszítéseket. Az említett kedvezményezettek szükségleteit és kapacitásait a méltányos részesedés elvével összhangban is kell mérlegelni annak érdekében, hogy elkerülhető legyen, hogy egyes kedvezményezettek más kedvezményezettekkel összehasonlítva aránytalanul kevés támogatásban részesülnek.*
- (3) A támogatásnak annak biztosítását kell céloznia, hogy minden kedvezményezettnél előrelépés történjen, és a támogatás hatókörét és intenzitását a kedvezményezettek teljesítménye – különösen a reformok végrehajtása iránti elkötelezettsége és a reformok végrehajtása terén elért eredményei –, valamint szükségletei alapján differenciálni kell.*
- (4) Az I. mellékletben felsorolt kedvezményezettek teljesítményének értékelése és a nyújtandó támogatásról való döntéshozatal során különös figyelmet kell fordítani a jogállamiság és az alapvető jogok, a demokratikus intézmények és a közigazgatási reform, valamint a gazdasági fejlődés és versenyképesség területén tett erőfeszítésekre.*
- (5) Ha az I. mellékletben szereplő valamely kedvezményezett előrelépése a (4) bekezdésben említett területeken – a 7. cikk (2b) bekezdésében említett mutatókkal mérve – jelentős mértékben visszaesik vagy tartósan nem történik előrelépés, a támogatás hatályát és intenzitását az (1) bekezdéssel összhangban megfelelően módosítani kell, többek között a pénzeszközök arányos csökkentésével és átirányításával, úgy, hogy az ne veszélyeztesse az alapvető jogok, a demokrácia és a jogállamiság – többek között a civil társadalom támogatása és adott esetben a helyi hatóságokkal való együttműködés – területén teendő előrelépés támogatását. Amennyiben újból előrelépés történik, a támogatást szintén megfelelően módosítani kell az (1) bekezdéssel összhangban a szóban forgó erőfeszítések további támogatása érdekében.*

## 8. cikk

### *Végrehajtási intézkedések és módszerek*

- (1) Az IPA III keretében nyújtandó támogatást közvetlen irányítással vagy közvetett irányítással, a költségvetési rendelettel összhangban kell végrehajtani az [NDICI-rendelet] II. címének III. fejezetében említett éves vagy többéves cselekvési tervek és intézkedések útján. ***A cselekvési terveket és intézkedéseket a 16. cikkben említett vizsgálóbizottsági eljárásnak megfelelően elfogadott végrehajtási jogi aktusok útján kell elfogadni.*** Erre a rendeletre alkalmazni kell az [NDICI-rendelet] II. címének III. fejezetét, a 24. cikk (1) bekezdése kivételével [részvételre jogosult személyek és jogalanyok].
- (2) E rendelet szerint a cselekvési terveket legfeljebb hét évig tartó időszakokra lehet elfogadni.

## 9. cikk

### *Határokon átnyúló együttműködés*

- (1) A pénzügyi keretösszeg legfeljebb 3 %-át az I. mellékletben felsorolt kedvezményezettek és a tagállamok közötti, határokon átnyúló együttműködési programokra kell indikatívan elkülöníteni, szükségleteiknek és prioritásaiknak megfelelően.
- (2) Az uniós társfinanszírozási arány az egyes prioritások szintjén nem lehet magasabb a határokon átnyúló együttműködési program elszámolható kiadásának [85 %]-ánál. Technikai segítségnyújtás esetében az uniós társfinanszírozás aránya 100 %.
- (3) A tagállamokkal folytatott, határokon átnyúló együttműködés előfinanszírozási aránya **a programhoz kapcsolódó első három költségvetési kötelezettségvállalás 50 %-a** [...].
- (4) Amennyiben a határokon átnyúló együttműködési programok az [ETE-rendelet] 12. cikkével összhangban megszűnnek, a megszűnt programok számára e rendelet alapján nyújtott támogatásból megmaradt, rendelkezésre álló források felhasználhatók az e rendelet alapján támogatható bármely más tevékenység finanszírozására.

#### IV. FEJEZET

### JOGOSULTSÁG ÉS EGYÉB EGYEDI RENDELKEZÉSEK

#### 10. cikk

##### *Finanszírozási jogosultság az IPA III keretében*

- (1) [...] ***Az e rendelet alapján finanszírozott tevékenységekre vonatkozó közbeszerzési eljárásokban, a vissza nem térítendő támogatások és díjak odaítélési eljárásaiban való részvételnek nyitottnak kell lennie a nemzetközi és regionális szervezetek számára, valamint minden olyan természetes személy számára, aki az alábbi országok állampolgára, illetve minden olyan jogi személy számára, amely ténylegesen székhellyel rendelkezik az alábbi országokban:***
- a) a tagállamok, az e rendelet I. mellékletében felsorolt kedvezményezettek, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás szerződő felei, valamint az [NDICI-rendelet] I. mellékletében szereplő országok, továbbá
  - b) olyan országok, amelyek számára a Bizottság a külső támogatás kölcsönös igénybevételének lehetőségét biztosítja. Ez a kölcsönös igénybevételi lehetőség legalább egyéves, korlátozott időtartamra biztosítható, amennyiben egy ország egyenlő feltételek mellett részvételre jogosítja az Unió és az e rendelet alapján jogosult országok jogalanyait. A Bizottság az érintett kedvezményezett országgal vagy országokkal folytatott konzultációt követően határoz a kölcsönös igénybevételi lehetőségről.

## V. FEJEZET

### *JEFFA+ ÉS KÖLTSÉGVETÉSI GARANCIÁK*

#### *11. cikk*

##### *Finanszírozási eszközök és a külső tevékenységi garancia*

- (1) Az I. mellékletben felsorolt kedvezményezettek jogosultak az Európai Fenntartható Fejlődési Alap Plusz (EFFA+) és a külső tevékenységi garancia keretében történő finanszírozásra az [NDICI-rendelet] II. címének IV. fejezetében meghatározottak szerint. Ebből a célból az IPA III-nak hozzá kell járulnia az [NDICI-rendelet] 26. cikkében említett külső tevékenységi garanciához kapcsolódó céltartalék képzéséhez, az I. mellékletben felsorolt kedvezményezettek javára végzett beruházások arányában./

## VI. FEJEZET

### *NYOMON KÖVETÉS ÉS ÉRTÉKELÉS*

#### *12. cikk*

##### *Az Unió pénzügyi érdekeinek nyomon követése, ellenőrzése, értékelése és védelme*

- (1) [...] Erre a rendeletre alkalmazni kell [az NDICI-rendelet] nyomon követésről [...] és jelentéstételről [...] szóló **[31. cikkét]**. **Az [NDICI-rendelet 31. cikkének (5) bekezdésében] említett éves jelentésnek tartalmaznia kell az egyes eszközökre (IPA, IPA II és IPA III) vonatkozó kötelezettségvállalásokkal és kifizetésekkel kapcsolatos információkat is.**
- (2) Az [...] IPA III végrehajtása, valamint a 3. cikkben meghatározott egyedi célkitűzéseinek megvalósítása terén tett előrelépések nyomon követéséhez használandó mutatókat e rendelet IV. melléklete tartalmazza.

- (3) A tagállamokkal folytatott határokon átnyúló együttműködésre vonatkozó mutatókat az [ETE-rendelet] 33. cikke tartalmazza.
- (4) A IV. mellékletben említett mutatókon kívül a bővítési jelentéseket is figyelembe kell venni az IPA III támogatás eredménykeretében.
- (4a) *A Bizottság évente jelentést készít a 16. cikkben említett bizottság részére e rendelet pénzügyi végrehajtásáról. A jelentésnek a következőket kell tartalmaznia:***
- a) lekötött összegek;***
  - b) szerződésben foglalt összegek;***
  - c) kifizetett összegek;***
  - d) a kötelezettségvállalások szétosztása a 3. cikkben említett minden egyes egyedi célkitűzésre vonatkozóan;***
  - e) szerződésben foglalt összegek kedvezményezett-típusonként (például: tagállami ügynökségek, nemzetközi szervezetek, társadalmi szervezetek);***
  - f) szerződésben foglalt összegek költségvetés-végrehajtási eszközönként (például: vissza nem térítendő támogatások, vegyes finanszírozás, költségvetés-támogatás).***
- (4b) *A támogatás volumenére és elosztására vonatkozóan a 12. cikk (1) bekezdésében említett éves jelentésben szereplő adatokat webalapú adatbázisokban elérhetővé kell tenni.***
- (4c) *Az [NDICI-rendeletnek] az időközi és végső értékelésről szóló [32. cikkét] értelemszerűen alkalmazni kell.***
- (5) A költségvetési rendeletnek az uniós pénzügyi érdekek védelméről szóló 129. cikkén kívül, közvetett irányítás esetén az I. mellékletben felsorolt kedvezményezettek kötelesek haladéktalanul jelenteni a Bizottságnak a közigazgatási vagy jogi szempontból első ténymegállapítás tárgyát képező feltételezett csalást és egyéb szabálytalanságokat is, és tájékoztatni utóbbit a közigazgatási és jogi eljárások alakulásáról. A jelentéstételnek elektronikus úton kell történnie, a Bizottság által kidolgozott szabálytalanságkezelő rendszer alkalmazásával.

*VII. FEJEZET*

*ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK*

*[...]*

*[...]*

*[...]*

*[...]*



[...]

### *15. cikk*

#### *További végrehajtási szabályok elfogadása*

- (1) A 16. cikkben említett vizsgálóbizottsági eljárással összhangban az e rendelet végrehajtásának egységes feltételeit meghatározó különös szabályokat kell elfogadni, különös tekintettel a csatlakozás előkészítése céljából létrehozandó struktúrákra és a vidékfejlesztési támogatásra.
- (2) [...]

16. cikk

Bizottság

- (1) A Bizottság munkáját *az előcsatlakozási támogatási eszköz* bizottsága (a továbbiakban: [...] *IPA III*-bizottság) segíti. Ez a bizottság a [...]182/2011/EU rendelet [...] értelmében vett bizottságnak minősül.
- (1a) Az IPA III-bizottság feladata, hogy a 3. cikkben említett célok elérése érdekében stratégiai iránymutatások nyújtásával segítse a Bizottságot, a Bizottság által a 7. cikk (2d) bekezdésével és a 12. cikk (4a) bekezdésével összhangban készített éves értékelés fényében.*
- (1b) Az e cikkre történő hivatkozás esetén a 182/2011/EU rendelet 5. cikkét kell alkalmazni.*
- (1c) Az IPA III-bizottság eljárási szabályzatában megfelelő határidőket kell engedélyezni a bizottsági tagoknak arra, hogy minél előbb, idejében és ténylegesen megvizsgálják a végrehajtási jogi aktusok tervezetét és véleményt nyilvánítsanak, a 182/2011/EU rendelet 3. cikkével összhangban.*
- (2) Ha a bizottságnak írásbeli eljárásban kell véleményt nyilvánítania, az ilyen eljárást eredmény nélkül le kell zárni, amennyiben a véleménynyilvánításra megállapított határidőn belül az elnök úgy határoz, vagy a bizottsági tagok egyszerű többsége ezt kéri.
- (3) Az EBB egy megfigyelője részt vesz az *IPA III*-bizottságnak az EBB-t érintő kérdésekre vonatkozó eljárásaiban.
- (4) Az IPA III-bizottság a Bizottság munkáját segíti, és hatáskörrel rendelkezik az 1085/2006/EK rendelet és a 231/2014/EU rendelet szerinti jogi aktusok és kötelezettségvállalások tekintetében és a 389/2006/EK rendelet 3. cikkének végrehajtása tekintetében is.
- (5) Az IPA III-bizottság nem illetékes a [...] *3a.* cikk (3) bekezdésében részletezett Erasmus+ hozzájárulások tárgyában.

[...]

- [<sup>29</sup>(1) Az uniós finanszírozás címzettjeinek el kell ismerniük az uniós finanszírozás eredetét, és – különösen az intézkedések és azok eredményeinek népszerűsítésekor – gondoskodniuk kell annak láthatóságáról azáltal, hogy koherens, hatékony és arányos módon célzott információkat juttatnak el többféle közönségnek, köztük a médiának és a nyilvánosságnak.*
- (2) A Bizottság tájékoztatási és kommunikációs tevékenységeket végez a rendelethez, valamint annak intézkedéseihöz és eredményeihez kapcsolódóan. A rendelet céljára biztosított pénzügyi forrásokból az Unió politikai prioritásaira vonatkozó vállalati kommunikáció költségeinek fedezéséhez is hozzá kell járulni, amennyiben e prioritások közvetlenül kapcsolódnak a 3. cikkben említett célkitűzésekhez.*
- (3) Biztonsági kérdések vagy a helyi politika szintjén érzékeny kérdések miatt ajánlatos vagy szükséges lehet a kommunikációs és láthatósági tevékenységek korlátozása bizonyos országokban vagy területeken, illetve bizonyos időszakokban. Ilyenkor az Unióval való konzultációt és az Unió egyetértését követően eseti alapon kell meghatározni a célközönséget és egy adott tevékenység népszerűsítéséhez használt láthatósági eszközöket, termékeket és csatornákat. Amennyiben gyors beavatkozásra van szükség egy hirtelen kialakult válsághelyzet megválaszolásához, nem szükséges azonnal teljes kommunikációs és láthatósági tervet készíteni. Ugyanakkor ilyen helyzetekben is a kezdetektől fogva megfelelően jelezni kell az uniós támogatást.]*

---

<sup>29</sup> Ezeket a rendelkezéseket hozzá kell igazítani az NDICI-rendelet 36. és 37. cikkének végleges szövegéhez.

18. cikk

*Átmeneti rendelkezések*

- (1) Ez a rendelet nem érinti a 231/2014 rendelet [IPA II] és az 1085/2006/EK rendelet [IPA] alapján végzett tevékenységeknek a lezárásukig történő folytatását vagy módosítását, ugyanis az érintett tevékenységekre azok lezárásáig továbbra is az említett rendeletek alkalmazandók. Ezekre a tevékenységekre az [NDICI-rendelet] II. címének III. fejezetét – ez korábban a 236/2014/EU rendeletben szerepelt – a 24. cikk (1) bekezdésének kivételével alkalmazni kell.
- (2) Az IPA III pénzügyi keretösszegéből fedezhető az IPA III és annak elődje, az IPA II alapján elfogadott intézkedések közötti átmenet biztosításához szükséges technikai és adminisztratív segítségnyújtási kiadások, **valamint az előcsatlakozási támogatási utódprogram előkészítéséhez kapcsolódó bármilyen tevékenység.**
- (3) Szükség esetén előirányzatok állíthatók be a 2027 utáni költségvetésbe a 4. cikk (2) bekezdésében meghatározott kiadások fedezésére a le nem zárt tevékenységek kezelésének lehetővé tétele érdekében.

19. cikk

*Hatálybalépés*

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő [...] [huszadik] napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2021. január 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben,

*az Európai Parlament részéről*

*az elnök*

*a Tanács részéről*

*az elnök*

## I. MELLÉKLET

Albánia

Bosznia-Hercegovina

Izland

Koszovó\*

Montenegró

Szerbia

Törökország

[...] *Észak-Macedón Köztársaság*

---

---

\* Ez a megnevezés nem érinti a jogállással kapcsolatos álláspontokat, továbbá összhangban áll az 1244 (1999) sz. ENSZ BT-határozattal és a Nemzetközi Bíróságnak a koszovói függetlenségi nyilatkozatról szóló véleményével.

## II. MELLÉKLET

### A támogatás tematikus prioritásai

A támogatás az adott esettől függően az alábbi tematikus prioritásokra irányulhat, *regionális együttműködés keretében is*:

- a) **A demokratikus intézmények és a jogállamiság biztosításához szükséges intézmények létrehozása és helyes működésüknek a korai szakasztól való támogatása.** E területen a beavatkozásnak a következőkre kell irányulnia: független, *politikamentes*, elszámoltatható és hatékony igazságszolgáltatási rendszerek kialakítása, beleértve az átlátható, érdemelvű munkaerő-felvételt és az igazságügyi együttműködés előmozdítását, értékelési és előléptetési rendszereket, a jogsértések esetén alkalmazandó hatékony fegyelmi eljárásokat, valamint *az igazságszolgáltatáshoz való jogot*; [...]; az emberi jogok előmozdítása és védelme, *beleértve a nemek közötti egyenlőségnek és a gyermek jogainak*, valamint a kisebbségekhez tartozók – köztük a *nemzeti kisebbségek*, a romák, valamint a leszbikus, meleg, biszexuális, transznemű és interszexuális személyek – jogainak és az alapvető szabadságoknak [...] az előmozdítását, *biztosítva a véleménynyilvánítás szabadságának akadálytalan gyakorlását és a média függetlenségét elősegítő biztonságos környezetet.*
- aa) **A migrációs kihívások legyőzéséhez szükséges kapacitások megerősítése.** Az ezen a területen történő beavatkozásnak a következőkre kell irányulnia: *a releváns információk megosztása*, szilárd rendszerek létrehozásának biztosítása a határőrizet, a migrációs áramlások kezelése és *az illegális migráció elleni küzdelem érdekében, valamint az arra jogosultak számára [...] nemzetközi védelem* [...] nyújtása céljából.

- ab) **Fokozott képesség a biztonság megteremtésére. Az ezen a területen történő beavatkozásnak a következőkre kell irányulnia:** hatékony eszközök kifejlesztése a szervezett bűnözés, az emberkereskedelem, **a kézi- és könnyűfegyverek tiltott kereskedelme**, a migráncsempészás, a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása, valamint a korrupció megelőzése és az ellenük való küzdelem céljából, **a terrorizmus és a radikalizálódás elleni küzdelem céljából az Unió melletti megerősített szerepvállalás támogatása.**
- ac) **A stratégiai kommunikációs képességek erősítése, ideértve az uniós tagság kritériumainak teljesítéséhez szükséges reformokra vonatkozó, a nyilvánosságnak szóló kommunikációt. E területen törekedni kell a független és pluralista média, valamint a médiaműveltség továbbfejlesztésének támogatására, és a támogatásnak eszközként kell szolgálnia többek között a félretájékoztatással és a hibrid fenyegetések egyéb formáival szembeni állami és társadalmi reziliencia erősítéséhez.**
- b) **A közigazgatás reformja a jó kormányzás elveivel, és különösen a közigazgatási elvekkel összhangban.** A beavatkozásoknak a következőkre kell irányulniuk: a közigazgatási reform keretének megerősítése, **többek között a közbeszerzés területén;** a stratégiai tervezés, valamint az inkluzív és ismeretalapú szakpolitika javítása, továbbá jogalkotási fejlesztések; a közszolgálat szakmaiságának erősítése és politikamentessé tétele az érdemelvűség érvényesítése révén; az átláthatóság és elszámoltathatóság előmozdítása; a szolgáltatások minőségének és nyújtásának javítása, ideértve a megfelelő közigazgatási eljárásokat és az állampolgár-központú e-kormányzatot; az államháztartási gazdálkodás és a megbízható statisztikák előállításának megerősítése.
- c) **Az uniós normák érvényesítése a gazdaságban, ideértve a működő piacgazdaság megteremtését, valamint [...] a költségvetési és gazdasági kormányzás megerősítése.** A beavatkozásnak a gazdasági reformprogramban való részvétel támogatására, valamint a nemzetközi pénzügyi intézményekkel a gazdaságpolitika alapjai terén való szisztematikus együttműködés támogatására is irányulnia kell. A makrogazdasági stabilitás erősítését szolgáló képesség javítása és a működőképes – az Unión belüli verseny, illetve piaci erők által támasztott nyomás elviselésére képes – piacgazdaság irányába mutató fejlődés támogatása[...].

- ca) *A jószomszédi kapcsolatok, a regionális stabilitás és a kölcsönös együttműködés erősítése, többek között az emberek közötti hálózatépítés előmozdításával és a konstruktív kezdeményezések támogatásával.*
- d) **Az Unió és partnerei kapacitásának megerősítése a konfliktusok megelőzése, a béketeremtés, valamint a válságok előtti és utáni állapotok kezelése érdekében, többek között a korai előrejelzés és a konfliktusérzékeny kockázatelemzés révén; [...] a megbékélés, a béketeremtő és bizalomépítő intézkedések előmozdítása, a biztonságot és a fejlesztést szolgáló kapacitásépítési intézkedések támogatása.**
- e) Az I. mellékletben felsorolt kedvezményezetteknek a **társadalmi szervezetek** és a szociális partnerek szervezetei, köztük a szakmai szövetségek **kapacitásainak erősítése**, valamint az uniós székhelyű szervezetek és az I. mellékletben felsorolt kedvezményezettek szervezetei közötti hálózatépítés ösztönzése minden szinten, lehetővé téve számukra, hogy hatékony párbeszédet folytassanak az állami és magánszereplőkkel.
- f) **A partnerországok szabályainak, normáinak, szakpolitikáinak és gyakorlatainak az uniós szabályokhoz, normákhoz, szakpolitikákhoz és gyakorlatokhoz, ezen belül az állami támogatási szabályokhoz való közelítésének előmozdítása.**
- fa) *A nemek közötti egyenlőség, valamint a nők és lányok szerepvállalásának előmozdítása. Az ezen a területen történő beavatkozásnak a következőkre kell irányulnia: a lányok és nők jogainak érvényesülését, valamint a nemek közötti egyenlőség valódi és kézzelfogható javulását jobban lehetővé tevő környezet megteremtése, többek között a lányok és nők fizikai és pszichológiai integritásának biztosításával, gazdasági és társadalmi jogaik előmozdításával, a lányok és nők szavának és részvételének erősítésével, többek között a nemek közötti egyenlőség szempontját érvényesítő költségvetés-tervezéssel, valamint a nemek és életkorok szerint bontott adatok gyűjtésével.*



- g) **Az oktatáshoz, képzéshez és egész életen át tartó tanuláshoz való hozzáférés megerősítése minden szinten, valamint ezek minőségének javítása, továbbá támogatás nyújtása a kulturális és kreatív ágazatok részére.** E területen a beavatkozásnak a következőkre kell irányulnia: a színvonalas kisgyermekkorai nevelésben és gondozásban, az alapfokú és középfokú oktatásban való egyenlő részvétel előmozdítása, az alapkészségek tanításának javítása; az iskolázottsági szint emelése, *az elitelvándorlás problémájának kezelése*, a korai iskolaelhagyók számának csökkentése és a tanárok képzésének megerősítése. A szakmai oktatás és képzés rendszereinek továbbfejlesztése és a munkaalapú tanulási rendszerek előmozdítása a munkaerőpiacra való bejutás megkönnyítése érdekében, *a fogyatékossgal élő emberek számára is*; a felsőoktatás és *a kutatás* színvonalának és jelentőségének javítása; a volt diákok hálózati tevékenységének ösztönzése; az egész életen át tartó tanuláshoz való hozzáférés erősítése, valamint az *inkluzív* oktatásba és a *hozzáférhető* képzési infrastruktúrába történő beruházások támogatása, különösen a területi egyenlőtlenségek mérséklése és az integrált oktatás előmozdítása érdekében, többek között a *hozzáférhető* digitális technológiák alkalmazása révén.
- h) **A minőségi foglalkoztatás és a munkaerőpiacra való belépés ösztönzése.** E területen a beavatkozásnak a következőkre kell irányulnia: a magas munkanélküliség és az inaktivitás kezelése a fiatalok (különösen a foglalkoztatásban, oktatásban vagy képzésben részt nem vevő fiatalok), a nők, a tartósan munkanélküli személyek és valamennyi alulreprezentált csoport fenntartható munkaerőpiaci integrációjának támogatása révén. Az intézkedéseknek ösztönözniük kell a minőségi munkahelyteremtést és támogatniuk kell a munkaügyi szabályok és előírások hatékony végrehajtását a terület egészén. A beavatkozás egyéb kulcsterületei a következők: a nemek közötti egyenlőség *és a fiatalok* támogatása, a foglalkoztathatóság és a termelékenység előmozdítása, a munkavállalóknak és a vállalkozásoknak a változásokhoz való alkalmazkodásának, a fenntartható szociális párbeszéd kialakításának, valamint a munkaerőpiaci intézmények, mint például az állami foglalkoztatási szolgálatok és a munkaügyi felügyelőségek korszerűsítésének és megerősítésének támogatása.

- i) **A szociális védelem és a társadalmi befogadás előmozdítása és a szegénység elleni küzdelem.** Az ezen a területen történő beavatkozásnak a következőkre kell irányulnia: a szociális védelmi rendszerek korszerűsítése annak érdekében, hogy hatékony, eredményes és megfelelő védelmet nyújtsanak az emberi élet valamennyi szakaszában, **az intézményi gondozásról a családi és intézményen kívüli gondozásra történő átállás előmozdítása**, a társadalmi befogadás előmozdítása, az esélyegyenlőség elősegítése, valamint az egyenlőtlenség és a szegénység problémájának megoldása. Az ezen a területen történő beavatkozásnak a következőkre is fókuszálnia kell: a marginalizálódott közösségek, például a romák integrációja; a nemek, [...] **a fajon, a bőrszínen**, az etnikai **vagy társadalmi** származáson, **a genetikai jellemzőkön**, a nyelven, a valláson vagy meggyőződésen, **politikai vagy egyéb véleményen, nemzeti kisebbséghez való tartozáson, tulajdonon, születésen**, fogyatékosságon, életkoron vagy szexuális irányultságon alapuló megkülönböztetés elleni küzdelem; a megfizethető, fenntartható és magas színvonalú szolgáltatásokhoz, így például a kisgyermekkorai neveléshez és gondozáshoz, a lakhatáshoz, az egészségügyi ellátáshoz, valamint az alapvető szociális szolgáltatásokhoz és a tartós ápoláshoz-gondozáshoz való hozzáférés javítása, többek között a szociális védelmi rendszerek korszerűsítése révén.
- j) **Az intelligens, fenntartható, inkluzív, biztonságos közlekedés előmozdítása, valamint a fő hálózati infrastruktúrákon a szűk keresztmetszetek felszámolása** a jelentős [...] **európai hozzáadott** értéket képviselő projektekbe történő beruházás révén[...]. A beruházásokat fontossági sorrendbe kell állítani a TEN-T hálózat Európai Unióval való összeköttetésének jelentősége, a fenntartható mobilitáshoz, a kibocsátáscsökkentéshez, a környezeti hatásokhoz és a biztonságos mobilitáshoz való hozzájárulásuk szerint, a Közlekedési Közösségről szóló szerződés által ösztönzött reformokkal kölcsönhatásban.
- ja) **Az energiabiztonság és a diverzifikálás fokozása. Az e területen történő beavatkozásnak a következőkre kell irányulnia: az energiahatékonyság és energiatermelés fokozása, valamint a szállító országok és útvonalak diverzifikálása.**
- k) A növekedés, a munkahelyteremtés és a kohézió fő motorjaiként **a magánszektor működési környezetének és a vállalkozások versenyképességének javítása**, ideértve az intelligens szakosodást is. Az üzleti környezetet javító projekteknek elsőbbséget kell biztosítani.

- l) **A digitális technológiákhoz és szolgáltatásokhoz való hozzáférés javítása, valamint a kutatás, technológiafejlesztés és innováció megerősítése a kutatási kapacitások építésébe, az innovációs rendszerekbe, a mobilitásba és a tudományos kiválóság elvének előmozdítása érdekében kiigazított támogatási rendszerekbe,** a digitális összekapcsoltságba, a digitális bizalomba és biztonságba, a digitális készségekbe és a vállalkozói készségbe, valamint a kutatási infrastruktúrába és a megfelelő környezetbe történő beruházás révén, a hálózatépítés és az együttműködés egyidejű ösztönzésével. *Az e területen végzett beavatkozásokkal kutatási és innovációs kiválósági központok létesítését is támogatni kell a kutatók elvándorlásának megfékezése érdekében.*
- m) **Hozzájárulás az élelmiszer-ellátás biztonságához és az élelmiszer-biztonsághoz,** valamint diverzifikált és életképes gazdálkodási rendszerek fenntartása a vidéki területeken, sokszínű vidéki közösségekben.
- n) **A környezet minőségének védelme és javítása,** a környezetkárosodás kezelése és a biodiverzitás csökkenésének megállítása, a szárazföldi és tengeri ökoszisztéma és a megújuló természeti erőforrások megőrzése és az azokkal való fenntartható gazdálkodás, *a víz- és hulladékgazdálkodásba, valamint a fenntartható vegyianyag-kezelésbe történő beruházás,* az erőforrás-hatékonyság előmozdítása, a fenntartható fogyasztás és termelés, valamint a zöld és körforgásos gazdaságra való áttérés támogatása, az üvegházhatásúgáz-kibocsátás csökkentéséhez való hozzájárulás, az éghajlatváltozás hatásaival szembeni reziliencia növelése, valamint az éghajlat-politikai irányítás és az azzal kapcsolatos tájékoztatás, továbbá az energiahatékonyság ösztönzése. Az IPA III-nak elő kell mozdítania azokat a szakpolitikákat, amelyek az erőforrás-hatékony, biztonságos és fenntartható karbonszegény gazdaságra való átállást támogatják és megerősítik a katasztrófákkal szembeni ellenálló képességet, valamint a katasztrófamegelőzést, - felkészültséget és -reagálást. [...].

- o) *[...] Együttműködés az I. mellékletben felsorolt kedvezményezettekkel a nukleáris energia békés felhasználása érdekében az egészségügy, a mezőgazdaság és az élelmiszerbiztonság területén, biztosítva a legmagasabb szintű nemzetközi előírások teljes körű betartását; valamint a radiológiai baleseteknek kitett helyi lakosságra gyakorolt hatásokat kezelő intézkedések támogatása és e lakosság életkörülményeinek javítására törekvés; a nukleáris területtel kapcsolatos tudásmenedzsment, képzés és oktatás ösztönzése.*
- p) **Az agrár-élelmiszeripari és halászati ágazat azon képességének javítása, hogy meg tudjon birkózni a verseny előidézte nyomással és a piaci erőkkel, továbbá, hogy fokozatosan hozzáigazodjon az uniós szabályokhoz és előírásokhoz, ugyanakkor a vidéki és tengerparti területek kiegyensúlyozott területi fejlődése keretében gazdasági, társadalmi és környezetvédelmi célokat is kövessen.**
-

### III. MELLÉKLET

*Az I. mellékletben felsorolt kedvezményezettek közötti határokon átnyúló együttműködéshez nyújtott támogatás tematikus prioritásai*

*A jószomszédi kapcsolatok előmozdítása, az uniós integráció elősegítése és a társadalmi-gazdasági fejlődés támogatása érdekében [...] az I. mellékletben felsorolt kedvezményezettek közötti, határokon átnyúló együttműködéshez nyújtott támogatás az adott esettől függően az alábbi tematikus prioritásokra irányulhat:*

- a) a foglalkoztatás, a munkavállalói mobilitás, valamint a társadalmi és kulturális befogadás határokon átnyúló előmozdítása, többek között az alábbiak révén: a határokon átnyúló munkaerőpiacok integrálása, ideértve a határokon átlépő mobilitást is; közös helyi foglalkoztatási kezdeményezések; információs és tanácsadó szolgáltatások és közös képzés; nemek közötti egyenlőség érvényesítése; esélyegyenlőség; a bevándorló csoportok és a kiszolgáltatott csoportok integrálása; az állami foglalkoztatási szolgálatokba történő beruházások; a közegészségügybe és a szociális szolgáltatásokba irányuló beruházások támogatása;
- b) a környezet védelme és az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodásnak és az éghajlatváltozás mérséklésének, továbbá a kockázat-megelőzésnek és -kezelésnek az előmozdítása többek között az alábbiak révén: együttes környezetvédelmi fellépések; a természeti erőforrások fenntartható használatának, az összehangolt tengeri területrendezésnek, az erőforrás-hatékonyságnak és a körforgásos gazdaságnak, a megújuló energiaforrások használatának, valamint a biztonságos és fenntartható, karbonszegény, zöld gazdaságra történő átállásnak az előmozdítása; **a víz- és hulladékgazdálkodás javítása**, egyedi kockázatok kezelésére, a katasztrófákkal szembeni ellenálló képesség biztosítására és a katasztrófa megelőzésre, a felkészültségre és reagálásra irányuló beruházások elősegítése;
- c) a fenntartható közlekedés előmozdítása és a köztulajdonú infrastruktúrák fejlesztése többek között az alábbiak révén: az elszigeteltség csökkentése a közlekedési, a digitális hálózatokhoz és szolgáltatásokhoz való hozzáférés javításával és beruházás a határokon átnyúló víz-, hulladék- és energiarendszerekbe és -létesítményekbe;

- d) a digitális gazdaság és társadalom előmozdítása többek között a digitális hálózati összekapcsoltság fejlesztése, az e-kormányzati szolgáltatások fejlesztése, a digitális bizalom és biztonság, valamint a digitális készségek és vállalkozói készségek fejlesztése révén;
- e) a turizmus, továbbá a kulturális és természeti örökség védelmének ösztönzése;
- f) a fiatalokat, az oktatást és a készségfejlesztést célzó beruházások, többek között közös oktatási, szakképzési és képzési programok fejlesztése és végrehajtása, valamint a közös ifjúságügyi tevékenységeket támogató infrastruktúrák fejlesztése;
- g) a helyi és regionális kormányzás előmozdítása, valamint a helyi és regionális hatóságok tervezési és adminisztratív kapacitásának erősítése;
- h) a versenyképesség és az üzleti környezet javítása, valamint a kis- és középvállalkozások, a kereskedelem és a beruházások fejlesztése többek között az alábbiak révén: vállalkozásösztönzés és -támogatás, különösen a kis- és középvállalkozások esetében, valamint a helyi határokon átnyúló piacok fejlesztése és a nemzetköziesedés erősítése;
- i) a kutatás, a technológiai fejlődés, az innováció és a digitális technológiák erősítése, többek között az emberi erőforrások megosztásának, ***a kutatási és innovációs rendszerekben való kapacitásépítésnek, a mobilitásnak és a tudományos kiválóság elvének előmozdítása érdekében kiigazított támogatási rendszereknek***, valamint a kutatási és technológiafejlesztési létesítményeknek a megerősítése révén.

## IV. MELLÉKLET

### A fő teljesítménymutatók listája

Az *IPA III* [...] egyedi célkitűzéseinek eléréséhez nyújtott uniós hozzájárulás mérésére az alábbi fő teljesítménymutatókat kell használni:

1. Összetett mutató<sup>30</sup> [...] *az I. mellékletben felsorolt kedvezményezettek* előrehaladásának a mérésére a politikai [...] kritériumok alapvető területein (ezen belül a demokrácia, a jogállamiság (igazságszolgáltatás, a korrupció elleni küzdelem, a szervezett bűnözés elleni küzdelem) és az [...] *alapvető* jogok, *többek között a médiaszabadság, valamint a jószomszédi kapcsolatok terén* (forrás: Európai Bizottság).
2. [...] *Az I. mellékletben felsorolt kedvezményezettek előrehaladása* a közigazgatási reform terén (forrás: Európai Bizottság).
3. Összetett mutató [...] *az I. mellékletben felsorolt kedvezményezettek által* az uniós vívmányokhoz való *igazodás* terén tett előrelépés mérésére (forrás: Európai Bizottság).
4. Összetett mutató [...] *az I. mellékletben felsorolt kedvezményezettek által* a gazdasági kritériumok alapvető területein (működő piacgazdaság és versenyképesség) *tett előrelépés* mérésére (forrás: Európai Bizottság).
5. A szociális biztonsági közkiadások (a GDP százalékában) (forrás: ILO) vagy foglalkoztatási ráta (forrás: [...] *hivatalos* statisztikák)
6. Digitális szakadék a kedvezményezettek és az EU-átlag között (forrás: Európai Bizottság, DESI-index)
7. Az élvonaltól való távolságra vonatkozó pontszám (Vállalkozásbarát környezet) (forrás: Világbank)

---

<sup>30</sup> A három összetett mutatót az Európai Bizottság dolgozta ki a bővítési jelentések alapján, amelyek szintén több, független forráson alapulnak.

8. A primer energia és a GDP alapján mért energiaintenzitás (forrás: EUROSTAT)
9. Az uniós támogatás segítségével csökkentett vagy elkerült üvegházhatásúgáz-kibocsátás (kilotonna CO2 egyenérték)
10. [...]

A mutatók adott esetben [...] **nemek** szerinti bontásban lesznek megadva.